CERTIFICAT D'HOMOLOGATION
PISTE NATIONALE

L'homologation de(s) la (les) piste(s) suivante(s) est confirmée : **oui**

LIEU OU STATION : les Saisies

Discipline	GEANT	GEANT		
Piste pour :	H. ☒ D.☒	H. ☒ D.☒	H. ☐ D.☐	H. ☐ D.☐
Nom de la piste	STADE FRANCK PICCARD			
Catégorie	Toutes categ.	U16		
Altitude départ (m) :	1860	1860		
Altitude arrivée (m) :	1580	1680		
Dénivelé (m) :	280	180		
Longueur (m) :	926	695		
Sous le N° d'homologation	4715/12/25	4722/12/25		
Code FFS	*224*	*2052*		
Ancien nom de la piste	LES GIROLLES			

Piste(s) enregistrée(s) par la Fédération Française de Ski conformément aux prescriptions du RFCS.

Inspecteur :Dominique Petit

Date d'expiration (1) :
07/35

Fait le :04 decembre 2025

Le Responsable National
des Homologations de Pistes Alpines.

Fédération Française de Ski
2 rue René Dumont - Meythet
74960 ANNECY
Tél. 04.50.51.40.34

Le Président de la FFS.

(1) : La date d'expiration peut être remise en cause si la piste a subi des modifications naturelles ou artificielles ou que les règlements et les caractéristiques techniques n'ont pas été modifiés.(Voir article 11.3.8 – Homologation des pistes)

CERTIFICAT D'HOMOLOGATION
PISTE NATIONALE

L'homologation de(s) la (les) piste(s) suivante(s) est confirmée : **oui**

LIEU OU STATION : les SAISIES

Discipline	SL Bas	SL Haut	SLALOM	
Piste pour :	H. ☒ D.☒	H. ☒ D.☒	H. ☒ D.☒	H. ☐ D.☐
Nom de la piste	STADE FRANCK PICCARD			
Catégorie	Toutes categ.	Toutes categ.	Toutes categ.	
Altitude départ (m) :	1765	1860	1860	
Altitude arrivée (m) :	1580	1680	1740	
Dénivelé (m) :	185	180	120	
Longueur (m) :	586	695	516	
Sous le N° d'homologation	4716/12/25	4717/12/25	4718/12/25	
Code FFS	*223*	*2466*	*2467*	
Ancien nom de la piste	LES GIROLLES			

Piste(s) enregistrée(s) par la Fédération Française de Ski conformément aux prescriptions du RFCS.

Inspecteur :Dominique PETIT

Date d'expiration (1) :
07/35

Fait le :04 decembre 2025

Le Responsable National
des Homologations de Pistes Alpines.

Fédération Française de Ski
2 rue René Dumont - Meythet
74960 ANNECY
Tél. 04.50.51.40.34

Le Président de la FFS.

(1) : La date d'expiration peut être remise en cause si la piste a subi des modifications naturelles ou artificielles ou que les règlements et les caractéristiques techniques n'ont pas été modifiés.(Voir article 11.3.8 – Homologation des pistes)

FEDERATION FRANCAISE DE SKI
pport d'inspection : Pistes Alpines Nationales

JLC/MF – Janvier 2020

Rapport d'inspection : ☒ **Homologation** . ☐ **Ré homologation**

1. Comité : **SA** ..... Lieu : **Les Saisies**..... Nom de la piste: **Stade Franck Piccard(ex Girolles)** .....
2. Adresse à contacter : **CS Les Saisies 95 avenue des Jeux Olympiques** .....
Tél. **06 74 35 45 29**: .....: GSM : .....
Email : **info@clubdessportsdessaisies.com** .....

3. Déjà inspecté par :**Dominique Petit** ..... :.....

Ancien N° d'homologation				

4.

Piste pour :	H. ☒ D.☒	H. ☐ D.☐	H. ☐ D. ☐	H. ☐ D.☐
Discipline →	**GS**			
Catégorie →	**U16**			
Altitude départ (m) :	**1860**			
Altitude arrivée (m) :	**1680**			
Dénivelé (m) :	**180**			
Longueur (m) :	**695**			
Pente moyenne % :	**29**			
Pente maximum %:	**41**			
Pente minimum % :	**2**			
Orientation de la piste :	**S/SE**			

Si discipline = Vitesse » : Vitesse estimée en ski de vitesse				

5. Branchement d'eau : **OUI**

6. Neige de culture : **OUI**

7. Cette piste est-elle déjà en bon état ? **OUI**

8. Taxe payée le : **01/12/2025**

Montant du chèque :
30euros .....

9. Les besoins d'amélioration avant homologation : .....

10 : Travaux achevés **OUI**

11. Mesure de protection et de sécurité qui sont nécessaires :. .....

INTERDIRE L'ACCES A TOUTES PERSONNES ETRANGERES AUX COMPETITIONS.
TOUS LES ENNEIGEURS PROTEGES PAR FILETS B.
DEPART 1860M
DROITE :DU DEPART JUSQU A LA BALISE N°8 FILETS B SUIVANT TRACE ET DEMANDE DU JURY.
DROITE:DE LA BALISE N°8 JUSQU A L'ARRIVEE UNE LIGNE DE FILETS B DOUBLEE SUIVANT TRACE ET DEMANDE DU JURY.
GAUCHE:FILETS B SUIVANT TRACE ET DEMANDE DU JURY.
GAUCHE:PROTECTION DES ARBRES PAR UNE LIGNE DE FILETS B ENV 50M.
ARRIVEE GS U 16 1680M.
RAQUETTE LARGEUR ENV 20M LONGUEUR ENV 50M EN FILETS B/C FOND DE RAQUETTE DOUBLEE PAR FILETB.
PROTECTION CHALET CHRONO PAR MATELAS SUR PIQUETS POLYCARBONATE ENV 2M EN AMONT PLUS UN FILET B ENV 2M EN AMONT.
.

Important ! Le jury peut demander toutes protections supplémentaires

12. Possibilités d'évacuation en cas d'accident : .....

PISTEURS SECOURISTES EN POSTE AUX DEPART.TRAINEAUX BORD DE PISTE.AMBULANCE.CABINET MEDICAL STATION. HOPITAL ALBERTVILLE 30 KM.HOPITAL SALLANCHES 35KM.HELICO.

13. Possibilités de liaison départ -arrivée (téléphone et câble de chronométrage) :

Ondes : **?** / Câbles : **TRIPAIR** ou autre / Radios : **OUI**

14 . Remontées mécaniques Précisez : Capacité horaire/personnes :

TSD LEGETTES 8MN

15. Etaient présent à l'inspection (Nom/Prénom/Fonction) *:*

……

CHRISTOPHE PICHOL CS LES SAISIES.
THIBAULT MARIN LAMELET COMITE SKI SAVOIE

16. Observations générales :

……

PISTE ENTRETENUE PAR PATURAGE ET BROYAGE

17. Conclusions :.....

BON POUR HOMOLOGATION

18. Les dossiers sont-ils complets ? **OUI**

- Homologation ou ré-homologation - Documents techniques :

Photo ☒ Croquis ☒ Profil ☒ Descriptif ☒ Plan de situation ☒

……

Lieu et date : **01/12/2025** *L'inspecteur Régional :* **DOMINIQUE PETIT**

Signature :

DEMANDE : ☐ d'homologation ☒ de ré-homologation **pour une inspection** :
☒ **NATIONALE et/ou** ☒ **INTERNATIONALE d'une piste ALPINE.**

03/2016

CE DOCUMENT EST A COMPLETER ET A ADRESSER à L'INSPECTEUR NATIONAL FIS POUR UNE HOMOLOGATION Internationale ET AU RESPONSABLE REGIONAL POUR UNE HOMOLOGATION Régionale ACCOMPAGNE DES 4 PIECES DEMANDEES (11.3.2).
A la réception du dossier l'inspecteur vous contactera afin de fixer une date pour l'inspection de la piste.

Comité : **SA**	Club : **des Sports des Saisies**	
Lieu : **Les Saisies**	Nom de la piste : **Stade Franck Piccard (EX GIROLLES)**	
Nom et adresse du demandeur : **Club des Sports des Saisies 95 Avenue des Jeux Olympiques 73620 Hauteluce**		
Tél. :	GSM : **06 71 09 56 16**	Email : **info@clubdessportsdessaisies.com**

Ré-homologation : La piste a déjà était inspecté par :**Dominique PETIT** :
(Veuillez indiquer ci-après le numéro d'homologation de chacune des pistes concernées)

Ancien(s) N° d'homologation	**13466/1219**			

1 - DESCRIPTIF DE LA PISTE

Piste pour :	H. ☒ D. ☒	H. ☒ D. ☐	H. ☐ D. ☐	H. ☐ D. ☐
Discipline →	**GS**	**GS**		
Catégorie →	**Toutes categ.**	**U16**		
Altitude départ (m) :	**1860**	**1860**		
Altitude arrivée (m) :	**1580**	**1680**		
Dénivelé (m) :	**280**	**180**		
Longueur (m) :	**1034**	**620**		
Pente moyenne % :	**26**	**29**		
Pente maximum %:	**41**	**41**		
Pente minimum % :	**2**	**2**		
Orientation de la piste :	**S/SE**	**S/SE**		

☞ **Situation géographique, descriptif du terrain** :(Précisez)
.Pente S/SE herbeuse en entrée de station coté Beaufortain,paturée et/ou broyée,pente régulière...

☞ **Enneigement habituel :**
Branchement d'eau : **OUI** **Neige de culture** : **OUI**
(Précisez) : **.15 enneigeurs mono ou bi-fluide du départ à l'aire d'arrivée, dont 12 en bordure de piste..**

☞ **Effets du vent** : (Précisez) :
.faible..

☞ **Dispositif de sécurité et de protection** :
(L'indication de l'emplacement des filets de sécurité, l'indication de l'emplacement des haut-parleurs sur la piste, l'indication des possibilités de passage en bordure de piste pour les services techniques, techniciens, etc.)

☞ Précisez : **Piste fermée,réservé à la compétition**
Les enneigeurs bord de piste sont protégés par matelas et filet FIS B
Une ligne de filets FIS B de 280m borde le coté droit de la piste dans le mur final jusqu'à la ligne d'arrivée
Une ligne de filets FIS B de 80m borde la partie droite de l'aire d'arrivée

Description des aires de départ et d'arrivée ::
(une description des aires de départ et d'arrivée; cette description doit contenir, en plus de la structure du terrain et de la situation géographique, essentiellement concernant l'aire d'arrivée, des renseignements sur les emplacements réservés aux journalistes, aux commentateurs de radio et de télévision, ainsi qu'au public

Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation : câble souterrain, câble aérien définitif, câble aérien provisoire, section des câbles, nombre de dérivations sur la piste de compétition, liaison aire d'arrivée - secrétariat de course, liaison aire d'arrivée - centre de presse, indication du nombre de postes radios disponibles, indication sur la liaison départ/arrivée)

Précisez : **départ:replat du sommet avec plate forme et lancoir construits à la dameuse**
arrivée:pente douce à 2.34%,35m de large.

- **Possibilités d'abri au départ** : (Précisez) :

.non..

- **Description des locaux réservés aux concurrents au départ et à l'arrivée** :

Précisez : **départ:tente ou cabane mobile 3x3 pour le départ des concurrents,starter,doublage manuel,juge au départ.**
arrivée:chalet chrono,tentes 6x3 ou 3x3,pour affichage des résultats et ravitaillement hors aire d'arrivée.

- **Possibilités de liaison départ -arrivée (téléphone et câble de chronométrage)** :

(Description des moyens techniques de télécommunications. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation – Câble souterrain – Câbles aérien définitif – provisoire – Section des câbles- Indication du nombre de postes radios disponibles)

Ondes : **OUI** / Câbles : **BIPAIR** / Radios : **OUI**

☞ Précisez : **cables:2 cables bi-pair**
ondes:2 systemes
radios:15 radios, 3 fréquences +1 radio liaison secours

Possibilités d'accès (une description des possibilités de transport vers les aires de départ et d'arrivée, en outre les possibilités de remontées mécaniques),
(Précisez) : **.Véhicules sur le parking des Carrets**
Accès ski au pied au départ du TSD Légette Remise des dossards au départ de l'appareil
Départ GS à 30m de l'arrivée TSD Légette..

- **Remontées mécaniques (Capacité horaire/personnes)** : (Précisez) :

.TSD 6 places 2700p/h5mn de temps de montée
Possibilité en cas de panne longue:TC Luciolles,TS Carrets,TSD Chard du Beurre,TK Coqs :25mn ..

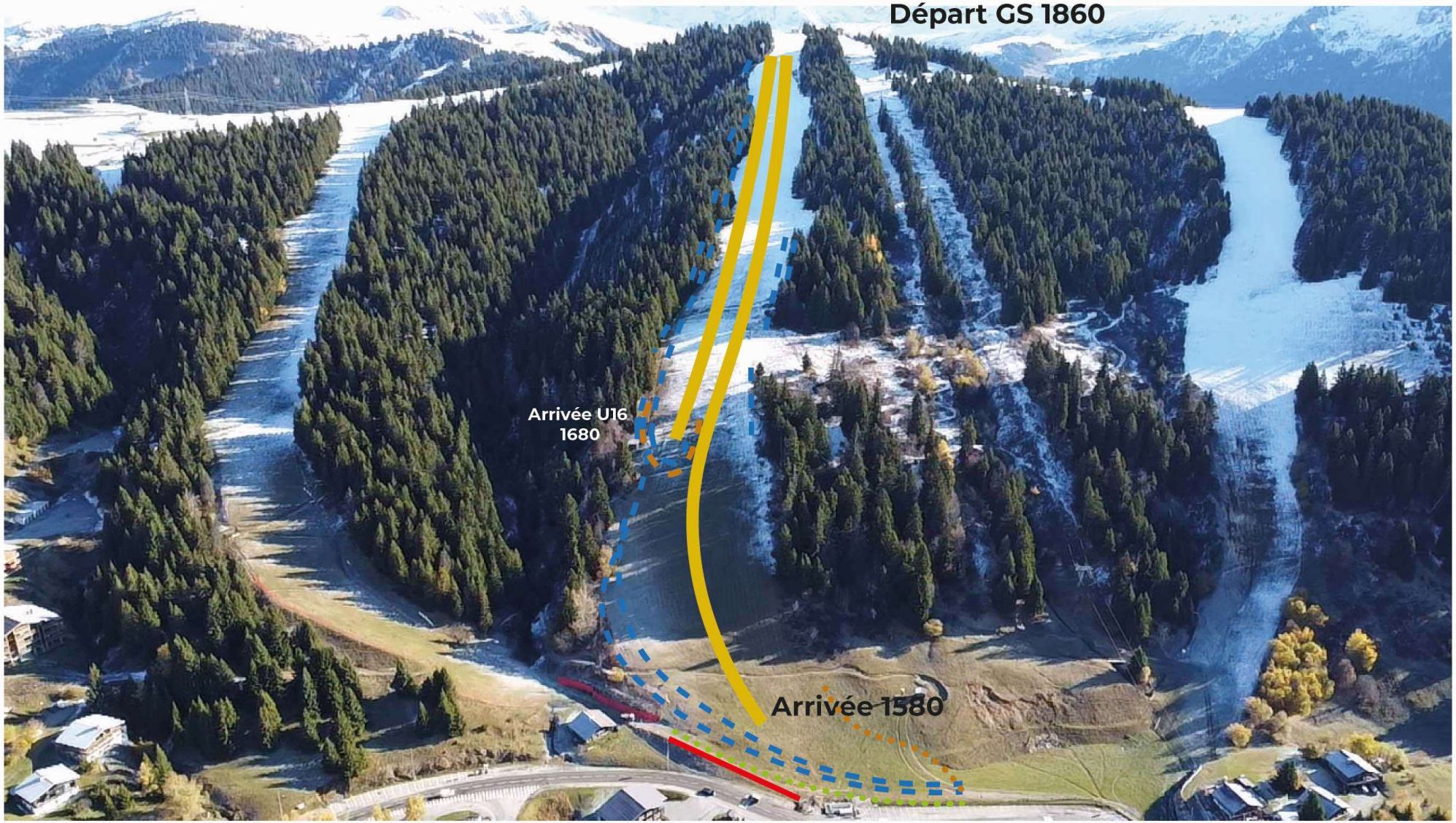
☞ **Possibilités d'évacuation en cas d'accident, plan de secours :**

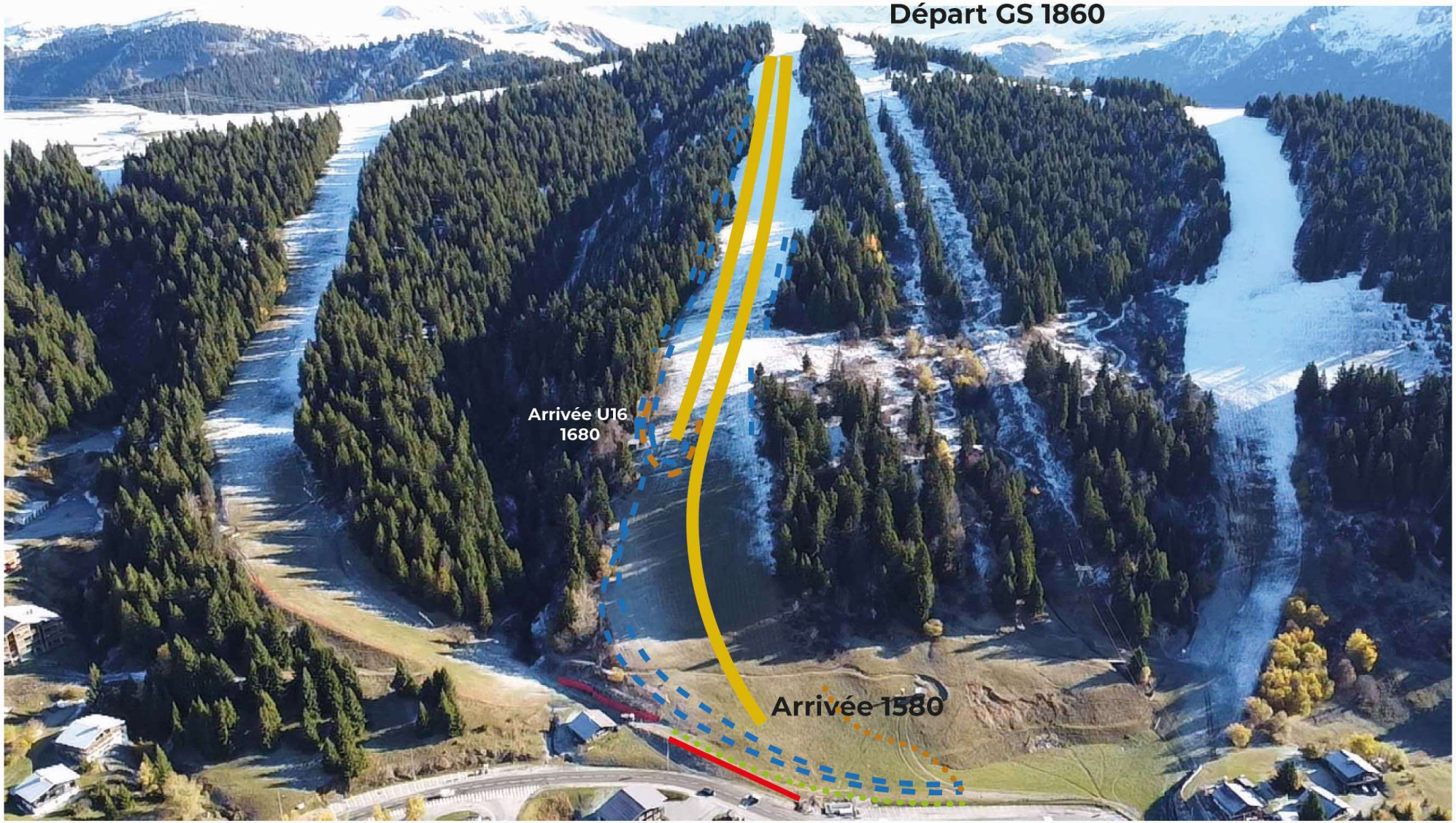
Précisez : **Poste de secours à 30m du départ-permanence pisteurs secouriste**
Ambulance ou VSAB en bas de piste
Cabinet médical station avec médecins urgentistes à 1 km
DZ station ou dépose sur piste avec Protection Civile Dragon 74 ou SAF

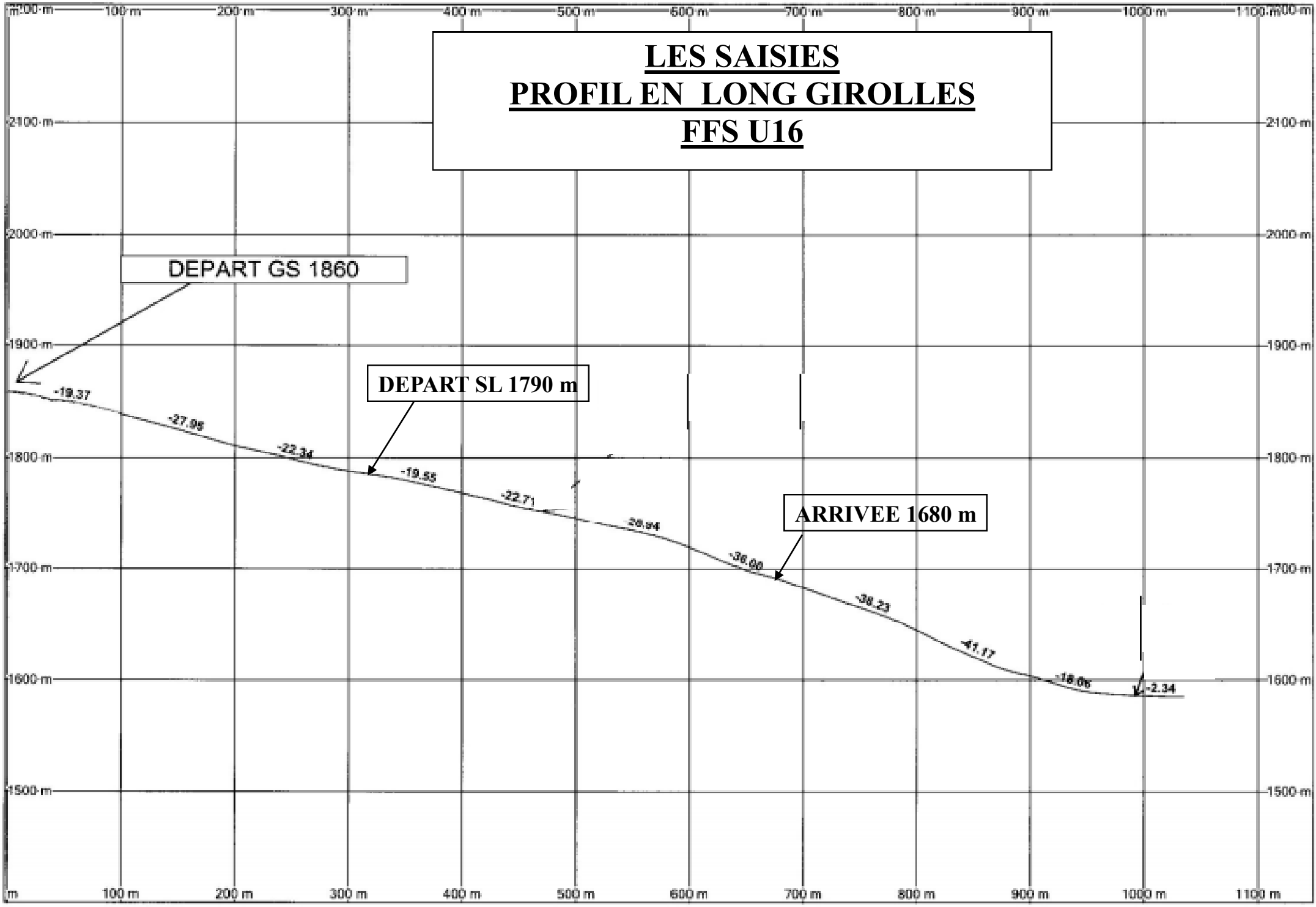
- **Disposez-vous d'aires d'atterrissage pour hélicoptère** : **OUI**
- **Dispositif hospitalier** : (La distance en kilomètres jusqu'à l'hôpital le plus proche)
(Précisez) : **Hopital d'Albertville-30 km-5 mn en hélico**
Hopital de Sallanches-35 km-7 mn en hélico..

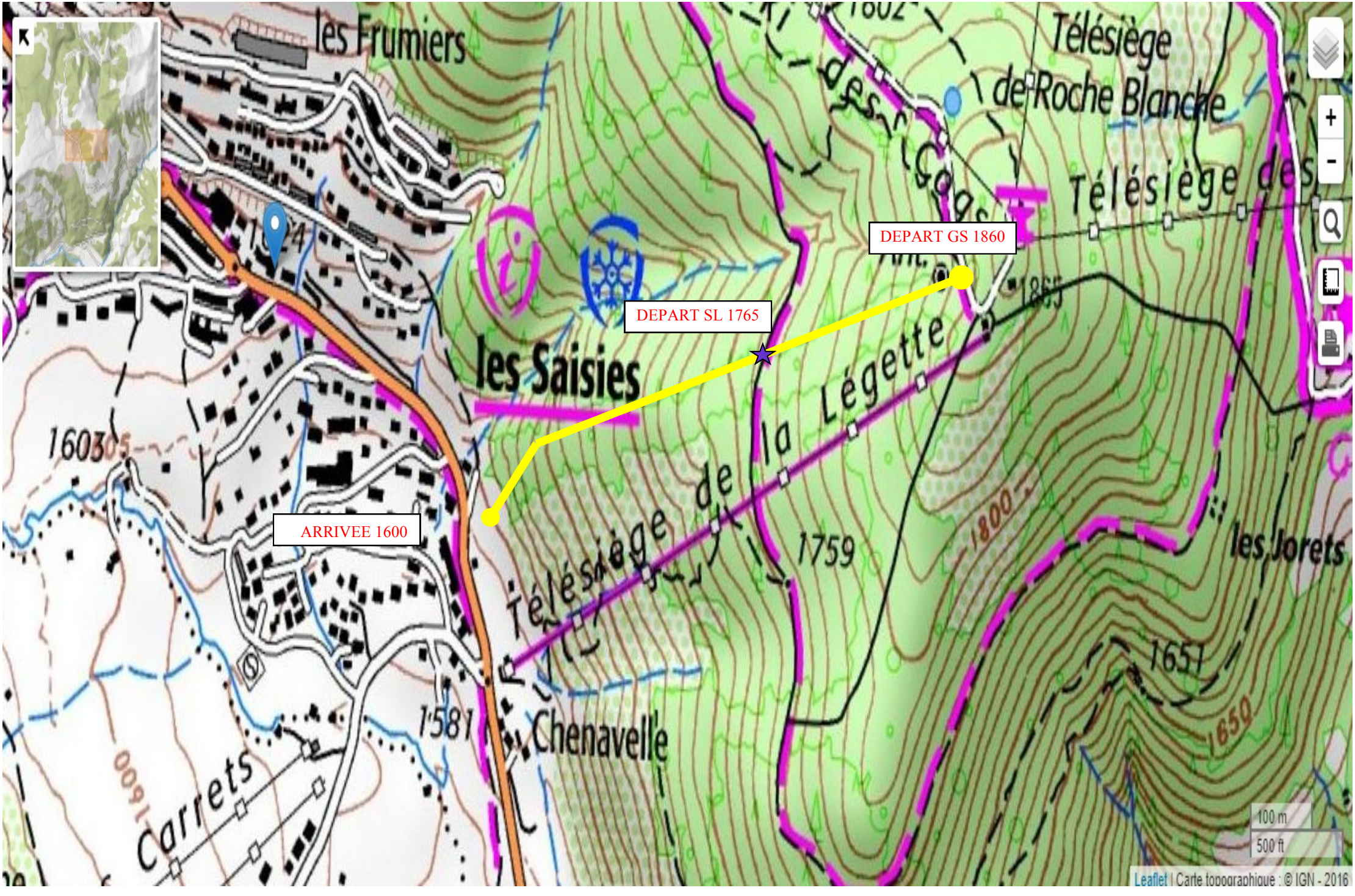
Date de la demande : **25/11/2025**

Nom du demandeur: **Yannick Mazzocchi** **Club des Sports des Saisies**	
GSM : **06 71 09 56 16**	Email : **info@clubdessportsdessaisies.com**


Départ GS 1860
Arrivée U16
1680
Arrivée 1580


Départ GS 1860
Arrivée U16
1680
Arrivée 1580


LES SAISIES
PROFIL EN LONG GIROLLES
FFS U16
DEPART GS 1860
DEPART SL 1790 m
ARRIVEE 1680 m
-19.37
-27.95
-22.34
-19.55
-22.71
-28.94
-36.00
-38.23
-41.17
-18.06
-2.34
2100 m
2000 m
1900 m
1800 m
1700 m
1600 m
1500 m
100 m
200 m
300 m
400 m
500 m
600 m
700 m
800 m
900 m
1000 m
1100 m


les Frumiers
Télésiège de Roche Blanche
Télésiège des
DEPART GS 1860
DEPART SL 1765
les Saisies
1603
ARRIVEE 1600
Télésiège de la Légette
1759
1800
les Jorets
1651
1650
1581
Chenavelle
Carrets
1600
100 m
500 ft
Leaflet | Carte topographique : © IGN - 2016